

Circular 46(a)
1200 - 56 - 496

045C

371.971140713

059 DE/C2



ONTARIO

Department of Education

COURSES AND PRESCRIPTIONS

1956 - 1957

FRENCH
LITERATURE AND COMPOSITION
FOR FRENCH-SPEAKING PUPILS

Departmental Examinations of 1957

Issued by Authority of
The Minister of Education

GRADE XIII

FRENCH LITERATURE

The course in French Literature for the Grade XIII examination of 1957 will consist of the following:

For Intensive Study

- (a) Racine: *Andromaque* (approximately 8 weeks).
- (b) The following poems and prose selections taken from the text, Marion: *Beaux Textes des Lettres françaises* (Leclerc Printers Ltd., 138, Maisonneuve St., Hull, P.Q.,) (approximately 21 weeks):

—————	La chanson de Roland.
François Villon:	Ballade des pendus.
Ronsard:	Sonnet composé par Ronsard pendant sa dernière maladie.
Pascal:	Les deux infinis.
La Rochefoucauld:	De la conversation.
Boileau:	L'art poétique.
Molière:	Eviter tout excès.
Bossuet:	La mort.
La Bruyère:	Le fard et les femmes.
Marivaux:	La coquetterie instinctive.
Voltaire:	La mort de Louis XIV.
Beaumarchais:	La philosophie de Figaro.
André Chénier:	Derniers vers.
Chateaubriand:	Les églises gothiques.
Lamartine:	Le lac.
Alfred de Musset:	Le pélican.
Alfred de Vigny:	La mort du loup.
Lacordaire:	Le Christ.
Barbier:	La cavale.
Montalembert:	La gloire des Saints.
Louis Veuillot:	Une leçon de style.
Flaubert:	La noce normande.
Daudet:	Les douaniers.
Théophile Gautier:	Le pot de fleurs.
Leconte de Lisle:	Le jaguar.

Théodore de Banville:	Le saut du tremplin.
José-Maria de Heredia:	Maris Stella.
Baudelaire:	L'albatros.
Mallarmé:	Apparition.
Verlaine:	Dialogue mystique.
Rosemonde Gérard:	Le dernier rendez-vous.
Péguy:	Prière pour nous autres charnels.
Samuel de Champlain:	Samuel de Champlain.
Pamphile Lemay:	Le Sanctus à la maison.
Charles Gill:	Le cap Eternité.
Nérée Beauchemin:	Ma lointaine aïeule.
Emile Nelligan:	Le vaisseau d'or.
Albert Ferland:	Prière des bois du nord.
Mgr Paul Bruchési:	Braves soldats de la légion étrangère.
Thomas Chapais:	Se dévouer

For Extensive Study

- (c) Balzac: *Eugénie Grandet* (Edition: Les Classiques Larousse).
(approximately 7 weeks.)

BOOKS OF REFERENCE

The following books will provide the necessary background for the teaching of *Andromaque* and the selections from *Beau Textes des Lettres françaises*.

- Calvet, J.: *Histoire de la littérature française*. (Librairie Beauchemin Limitée, Montréal, Qué.).
- Des Granges, Ch. M.: *Histoire illustrée de la littérature française*. (Librairie Granger Frères Limitée, Montréal, Qué.).
- De Parvillez, A. et Moncarey, M.: *Littérature française*. (Beauchesne et ses Fils, Editeurs, rue de Rennes, 117, Paris).
- Faivre, J.: *Histoire de la littérature française et analyse des auteurs*. (Beauchesne et ses Fils, Editeurs, rue de Rennes, 117, Paris).
- Van Tieghem: *Petite histoire des grandes doctrines littéraires en France*. (Presses Universitaires de France, Paris).
- Mornet, D.: *Andromaque de Jean Racine*, Collection les chefs-d'oeuvre de la littérature expliqués. (Mellotée, Editeur, 48, rue Monsieur-le-Prince, Paris).

Roy, Mgr Camille: *Histoire de la littérature canadienne-française.*
(Librairie Granger Frères, Montréal).

Study of Sight Passages

NOTE 1.—The study of sight passages is recommended as a useful exercise. Questions based upon sight passages may form part of the examination.

NOTE 2.—Although memorization of suitable passages is not included for examination purposes, it is still part of the Course of Study.

Versification

- (a) Versification et poésie.
- (b) Le compte des syllabes: élision de l'e muet; diérèse et synérèse.
- (c) Le rythme poétique: groupes rythmiques ou mesures; accent tonique.
- (d) La rime: masculine, féminine; alternance; qualités.
- (e) La césure: dans le vers alexandrin; dans les autres vers.
- (f) Le rejet ou enjambement.
- (g) L'harmonie du vers: choix de syllabes musicales; allitération; harmonie imitative; hiatus.
- (h) La strophe.
- (i) Poèmes à forme fixe: le sonnet, la ballade.

BOOKS OF REFERENCE FOR TEACHERS

- Suberville: *Histoire et théorie de la versification française.* (Edition de l'Ecole, Paris).
- Dorchain: *L'art des vers.* (Librairie Garnier Frères, Paris).
- Grammont: *Petit traité de versification française.* (Librairie Collin, Paris).
- Grammont: *Le vers français, ses moyens d'expression, son harmonie.* (Librairie Délagrave, Paris).

FRENCH COMPOSITION

Grade XII course continued and extended.

The principles of composition systematically studied.

Text-books recommended:

- La Composition française: Comment décrire, comment raconter.* (Deschamps). Librairie St-Viateur, Outremont, Montréal, Québec.
- Exercices pratiques de Style et de Composition.* (F.I.C.) Les Frères de l'Instruction Chrétienne, Laprairie, Québec.
- La narration.* (Geslin et Ory). J. de Gogord, Paris.
- Le style à la portée de tous en 35 leçons.* (Grillet). Librairie Emmanuel Vitte, Lyon, Paris.

BOOKS OF REFERENCE FOR TEACHERS

- Vannier: *La clarté française.*
- Albalat: *L'art d'écrire.*